



Bruxelas, 9 de julho de 2026
(OR. en)

9968/26

LIMITE

CORLX 560
CFSP/PESC 824
RELEX 754
COEST 429
FIN 789

ATOS LEGISLATIVOS E OUTROS INSTRUMENTOS

Assunto: REGULAMENTO DE EXECUÇÃO DO CONSELHO que dá execução ao artigo 8.º-A, n.º 1, do Regulamento (CE) n.º 765/2006 que impõe medidas restritivas tendo em conta a situação na Bielorrússia e o envolvimento da Bielorrússia na agressão russa contra a Ucrânia

REGULAMENTO DE EXECUÇÃO (UE) 2026/... DO CONSELHO

de ...

**que dá execução ao artigo 8.º-A, n.º 1, do Regulamento (CE) n.º 765/2006
que impõe medidas restritivas tendo em conta a situação na Bielorrússia
e o envolvimento da Bielorrússia na agressão russa contra a Ucrânia**

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 765/2006 do Conselho, de 18 de maio de 2006, que impõe medidas restritivas tendo em conta a situação na Bielorrússia e o envolvimento da Bielorrússia na agressão russa contra a Ucrânia¹, nomeadamente o artigo 8.º-A, n.º 1,

Tendo em conta a proposta da alta representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança,

¹ JO L 134, 20.5.2006, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj>.

Considerando o seguinte:

- (1) Em 18 de maio de 2006, o Conselho adotou o Regulamento (CE) n.º 765/2006.
- (2) Atendendo à gravidade da situação na Bielorrússia, deverão ser incluídas duas pessoas coletivas na lista das pessoas singulares e coletivas, entidades e organismos sujeitos a medidas restritivas constante do anexo I do Regulamento (CE) n.º 765/2006.
- (3) Por conseguinte, o Regulamento (CE) n.º 765/2006 deverá ser alterado em conformidade,

ADOTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

O anexo I do Regulamento (CE) n.º 765/2006 é alterado nos termos do anexo do presente regulamento.

Artigo 2.º

O presente regulamento entra em vigor no dia da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e diretamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em ..., ...,

Pelo Conselho

O Presidente / A Presidente

ANEXO

No anexo I do Regulamento (CE) n.º 765/2006 são aditadas à lista constante da secção «B. Pessoas coletivas, entidades e organismos a que se refere o artigo 2.º, n.º 1» as seguintes entradas:

	Nomes (transliteração da grafia bielorrussa) (transliteração da grafia russa)	Nomes (em bielorrusso) (em russo)	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
«62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдinговая Компания (ETK)	Endereço: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Rússia Tipo de entidade: sociedade de responsabilidade limitada Local de registo: Rússia Data de registo: 9.10.2012 OGRN: 1126733000063 KPP: 673201001 INN: 6732050064 Estabelecimento principal: Rússia	A European Trading Company (ETK) é uma filial da Belarusian Oil Company (BNK), o principal exportador de petróleo da Bielorrússia. A BNK é propriedade das três maiores empresas de produção e refinação de petróleo na República da Bielorrússia: Belorusneft, Naftan, e Mozyr Oil Refinery. Através da sua estrutura de propriedade, a BNK é controlada pelo Estado da Bielorrússia. Enquanto filial da BNK, a ETK é também indiretamente controlada e detida por essas entidades. A ETK foi criada para vender produtos petrolíferos produzidos pela Naftan e pela Mozyr Oil Refinery no território da Federação da Rússia. A ETK inclui como parceiros a BNK, a Naftan, a Belorusneft e a Mozyr Oil Refinery. Por conseguinte, a ETK está associada a entidades que apoiam o regime de Lukashenka, e é detida e controlada por tais entidades.	+

+ JO: inserir a data de entrada em vigor do presente regulamento de execução.

	Nomes (transliteração da grafia bielorrussa) (transliteração da grafia russa)	Nomes (em bielorrusso) (em russo)	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
			Endereço eletrónico: info@etkoil.ru Telefone: +7 (4812) 24 01 15 Sítio Web: https://www.etkoil.ru Entidades associadas: OJSC Naftan [sociedade por ações aberta «Naftan»]; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft [Associação Estatual de Produção «Belorusneft»]; Belarusian Oil Company (BNK)		

	Nomes (transliteração da grafia bielorrussa) (transliteração da grafia russa)	Nomes (em bielorrusso) (em russo)	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO a.k.a. Mozyrskii Neftepererabatyvayu shchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатыва ющий завод	Endereço: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, República da Bielorrússia Tipo de entidade: sociedade por ações aberta, refinaria de petróleo Local de registo: Bielorrússia Data de registo: 26.12.1991	A Mozyr Oil Refinery é uma das duas refinarias de petróleo da Bielorrússia. Faz parte do grupo Belneftekhim, que tem sido objeto de medidas restritivas pela União desde 3 de agosto de 2023, e é quase integralmente detida pelo Estado da Bielorrússia e pela Slavneft. A refinaria tem uma importância significativa para o regime de Lukashenka. A Mozyr Oil Refinery é também parcialmente proprietária da Belarusian Oil Company (BNK), a principal exportadora de petróleo da Bielorrússia, a par da Belorusneft e da Naftan. Por conseguinte, a Mozyr Oil Refinery é controlada por entidades que apoiam o regime de Lukashenka e está associada a tais entidades. Devido à sua importância para a economia bielorrussa, a Mozyr Oil Refinery também apoia o regime de Lukashenka.e dele beneficia.	+».

+ JO: inserir a data de entrada em vigor do presente regulamento de execução.

	Nomes (transliteração da grafia bielorrussa) (transliteração da grafia russa)	Nomes (em bielorrusso) (em russo)	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
			Número de registo: 400091131 Estabelecimento principal: Bielorrússia Telefone: +375 236 37 33 30 E-mail: office@mn pz.by Sítio Web: https://mn pz.by Entidades associadas: Belarus State Property Committee [Comité do Património do Estado da Bielorrússia], OJSC Naftan [sociedade por ações aberta «Naftan»]; State Production Association Belorusneft [Associação Estatual de Produção «Belorusneft»]; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)		